

### Neues aus den Pfarren Augsdorf/Loga vas, Velden, Kranzlhofen/Dvor

Liebe Pfarrangehörige!

Es hat mich sehr gefreut, dass wir alle, um dieses akademische Jahr zu einem fruchtbaren Jahr zu machen, zusammengearbeitet haben. Mein herzlicher Dank gilt allen Helfern im Pfarrverband, die sich auf ihre Weise bei der Durchführung vielfältiger Aktivitäten in ihren jeweiligen Pfarreien und Filialkirchen eingebracht haben. Die Schulleiter und Lehrer, die Eltern und die Kinderbetreuer in unseren Gemeinden verdienen großen Applaus und erholsame Ferien. Die Kinder warten sehnsüchtig auf die Sommerferien und natürlich alle, die in den letzten Monaten unermüdlich in ihren jeweiligen Bereichen gearbeitet haben.

*„Kommt mit an einen einsamen Ort, wo wir allein sind, und ruht ein wenig aus“.* (Mk 6, 31)

Diese Worte aus der Heiligen Bibel erinnern uns daran, dass Jesus sich um die Seinen kümmert. Er ist sehr einfühlsam. Er merkt auch, dass die Jünger müde und erschöpft sind. So sagte er: *„Kommt und ruht ein wenig aus“* und damit meinte er: *„Lasst eure Seele nachkommen. Nehmt euch Zeit für euch selbst“*.

Für Sie, die im Ort bleiben, keine Reise unternehmen: Nehmen Sie sich jetzt in der Ferienzeit die Freiheit das zu machen, was Ihnen gerade einfällt.

Vielleicht wollten Sie längst Freunde, Bekannte, Verwandte besuchen - jetzt wäre Zeit.

Im Gotteshaus den Geist erspüren, jemanden eine Freude machen - und

damit sich selbst.

Urlaub - Erlaubnis, nichts zu tun! Setzen Sie sich nicht unter Druck. Gebetszeiten, Gebetspensum - Lassen Sie sich Zeit. Es kommt ganz bestimmt in der Ruhe und Stille der Augenblick, dass Sie das Gefühl haben - jetzt bin ich ganz bei mir.



© Pixabay

Vielleicht sind die Sommerferien für uns alle eine Zeit, in der wir tiefer in uns hineinblicken, meditieren und über uns selbst nachdenken und neue Kraft schöpfen, um in den kommenden Tagen noch lebendiger zu leben.

Viel Freude und Ruhe, um wieder Kraft zu tanken und erholsame Zeit um die schönen Momente des Lebens zu genießen, wünscht Euch



Euer Seelsorger

Pfarrer Bruno J.S. Arava (Rajesh)



Augsdorf/Loga vas



Damtschach



Köstenberg/Kostanje



Kranzlhofen/Dvor



Sternberg



Velden am W. See

| <b>Gottesdienstordnung aus Augsdorf/Loga vas, Kranzlhofen/Dvor und Velden /See</b> |                |                   |                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Datum</b>                                                                       | <b>Uhrzeit</b> | <b>Ort/Kirche</b> | <b>Gottesdienst</b>                                                                                                                          |
| <b>Juli 2025</b>                                                                   |                |                   |                                                                                                                                              |
| Fr,04.07.                                                                          | 15.30          | Laetitia          | Hl. Messe                                                                                                                                    |
|                                                                                    | 19.00          | Sternberg         | Herz-Jesu-Messe + Anbetung (für alle 6 Pfarren des Pfarrverbandes)                                                                           |
| Sa,05.07.                                                                          | 17.00          | Selpritsch        | WGD; +Dersola Matthäus u. Maria (v. Fam. Samonik) und E.L.; +Sobe Maria u. Max und E.L.                                                      |
|                                                                                    | 19.00          | Velden/St.Jakob   | Gottesdienst                                                                                                                                 |
| <b>So,06.07.</b>                                                                   | <b>8.30</b>    | Kranzlhofen       | Hl. Messe; ++Fam. Vospernik, Lauritsch u. Gröblacher                                                                                         |
|                                                                                    | <b>9.45</b>    | Augsdorf          | Hl. Messe; +Eichwald Karoline (1.JT) und E.L.; +Koschier Willi und E.L.; Stroj Anna-Maria (v. Stroj Marianne) und E.L.                       |
|                                                                                    | <b>9.45</b>    | Velden            | Hl. Messe                                                                                                                                    |
| Sa,12.07.                                                                          | 17.00          | Selpritsch        | Hl. Messe                                                                                                                                    |
|                                                                                    | 19.00          | Velden/St.Jakob   | Gottesdienst                                                                                                                                 |
| <b>So,13.07.</b>                                                                   | <b>8.30</b>    | Kranzlhofen       | WGD; Gerhard Haas u.Johann Ulbing u. alle ++ von Oberjeserz                                                                                  |
|                                                                                    | <b>9.45</b>    | Augsdorf          | WGD; +Kobaritsch Barbara und E.L. von Tschernitz Johanna                                                                                     |
|                                                                                    | <b>9.45</b>    | Velden            | Hl. Messe; +Mutter Emilia Puplampu, +Oma Hilde Wedenig, +Tante Heidi Mischkulnig; +Karl Jessenig v. Familie; +Alois Kohlmeier zum Geburtstag |
| Fr,18.07.                                                                          | 15.30          | Laetitia          | WGD                                                                                                                                          |
| Sa,19.07.                                                                          | 17.00          | Selpritsch        | WGD                                                                                                                                          |
|                                                                                    | 19.00          | Velden/St.Jakob   | Gottesdienst                                                                                                                                 |
| <b>So,20.07.</b>                                                                   | <b>8.30</b>    | Kranzlhofen       | Hl. Messe                                                                                                                                    |
|                                                                                    | <b>9.45</b>    | Augsdorf          | Hl. Messe; +Kofler Rudolf u. Erna u. Trc+ und E.L.; +Anderwald Barbara u. Anderwald+ und E.L.                                                |
|                                                                                    | <b>9.45</b>    | Velden            | Hl. Messe; +Regina Schrammel von Tochter Anni                                                                                                |
| Fr,25.07.                                                                          | 18.00          | Velden/St.Jakob   | Hl.Messe (Kirchtag –anschl. Agape)                                                                                                           |
| Sa,26.07.                                                                          | 16.00          | Oberjeserz        | Hl. Messe (Anna-Tag); ++ Fam. Kuchling vlg. Sumper                                                                                           |
|                                                                                    | 17.00          | Selpritsch        | Hl. Messe; +Schumi Christoph und E.L.                                                                                                        |
|                                                                                    | 19.00          | Velden/St.Jakob   | Gottesdienst                                                                                                                                 |
| <b>So,27.07.</b>                                                                   | <b>8.30</b>    | Kranzlhofen       | WGD; Christophorus - Sonntag                                                                                                                 |
|                                                                                    | <b>9.45</b>    | Augsdorf          | Hl. Messe; +Triehsnig Johann (1.JT) und E.L.                                                                                                 |
|                                                                                    | <b>9.45</b>    | Velden            | Hl. Messe                                                                                                                                    |
| <b>August 2025</b>                                                                 |                |                   |                                                                                                                                              |
| Fr, 01.08.                                                                         | 15.30          | Laetitia          | Hl. Messe                                                                                                                                    |
|                                                                                    | 19.00          | Velden            | Herz-Jesu-Messe + Anbetung (für alle 6 Pfarren des Pfarrverbandes)                                                                           |
| Sa,02.08.                                                                          | 17.00          | Selpritsch        | WGD                                                                                                                                          |
|                                                                                    | 19.00          | Velden/St.Jakob   | Gottesdienst                                                                                                                                 |
| <b>So,03.08.</b>                                                                   | <b>8.30</b>    | Kranzlhofen       | Hl. Messe;                                                                                                                                   |
|                                                                                    | <b>9.45</b>    | Augsdorf          | WGD                                                                                                                                          |
|                                                                                    | <b>9.45</b>    | Velden            | Hl. Messe; +Eltern Josef und Juliane Politzky und +Bärbel Küntzel-Gallin und +Augustine Schrammel (alle von Julischka Politzky bestellt)     |
| Sa,09.08.                                                                          | 17.00          | Selpritsch        | Hl. Messe                                                                                                                                    |
|                                                                                    | 19.00          | Velden/St.Jakob   | Gottesdienst; Gedenkgottesdienst an +Florancic Alois und Gertrude                                                                            |
| <b>So,10.08.</b>                                                                   | <b>8.30</b>    | Kranzlhofen       | Hl. Messe;+Lottlinde Valent                                                                                                                  |
|                                                                                    | <b>9.45</b>    | Augsdorf          | WGD                                                                                                                                          |
|                                                                                    | <b>9.45</b>    | Velden            | Hl. Messe                                                                                                                                    |
| Fr,15.08.                                                                          | 8.30           | Kranzlhofen       | Hochfest Mariä Aufnahme in den Himmel; Hl. Messe und Kräutersegnung                                                                          |
|                                                                                    | 9.45           | Augsdorf          | Hl. Messe und Kräutersegnung                                                                                                                 |
|                                                                                    | 9.45           | Velden            | Hl. Messe und Kräutersegnung- Kirchtag u. Patrozinium, Agape; +Hilde Buchner                                                                 |
|                                                                                    | 15.30          | Laetitia          | WGD                                                                                                                                          |
| Sa,16.08.                                                                          | 19.00          | Velden/St.Jakob   | Gottesdienst                                                                                                                                 |

**Pfarrkirche Velden am Wörthersee    Pfarrbürozeiten: Dienstag u. Donnerstag 9.00 bis 11.00 Uhr    Kirchenstraße 23, 9220 Velden    Tel: 04274-2077    E-Mail: [velden@kath-pfarre-kaernten.at](mailto:velden@kath-pfarre-kaernten.at)    HP: [www.kath-kirche-kaernten.at/velden-woerthersee](http://www.kath-kirche-kaernten.at/velden-woerthersee)  
 Redaktionsschluss Messintentionen für **Sept./Okt: 17.08.2025**    Telefon: 04274-2077 (Di, Do) od. Sakristei**

| <b>Gottesdienstordnung aus Augsdorf/Loga vas, Kranzlhofen/Dvor und Velden/See</b> |                |                   |                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Datum</b>                                                                      | <b>Uhrzeit</b> | <b>Ort/Kirche</b> | <b>Gottesdienst</b>                                                                                               |
| <b>So,17.08.</b>                                                                  | <b>8.30</b>    | Kranzlhofen       | WGD; ++Rupert Sternath u. Mitzi Marko mit E.L.                                                                    |
|                                                                                   | <b>9.45</b>    | Selpritsch        | Hl. Messe - Kirchtag; Gestaltung durch den MGV Lind                                                               |
|                                                                                   | <b>9.45</b>    | Velden            | Hl. Messe; +Eltern Schwarzenegger von Brigitta Gfrerrer bestellt;<br>+Gusti Schrammel zum Geburtstag von Michaela |
| Fr,22.08.                                                                         | 15.30          | Laetitia          | WGD                                                                                                               |
| Sa,23.08.                                                                         | 17.00          | Selpritsch        | WGD                                                                                                               |
|                                                                                   | 19.00          | Velden/St.Jakob   | Gottesdienst                                                                                                      |
| <b>So,24.08.</b>                                                                  | <b>8.30</b>    | Kranzlhofen       | Hl. Messe; ++Hermine und Hugo Kattnig u. ++Luzia u. Viktor Trippolt                                               |
|                                                                                   | <b>9.45</b>    | Augsdorf          | Hl. Messe; +Stroj Anna-Maria (2.JT) von Ellersdorfer Schw. mit E.L;<br>+Jellitsch Johann                          |
|                                                                                   | <b>9.45</b>    | Velden            | Hl. Messe                                                                                                         |
| Sa,30.08.                                                                         | 17.00          | Selpritsch        | Hl. Messe                                                                                                         |
|                                                                                   | 19.00          | Velden/St.Jakob   | Gottesdienst                                                                                                      |
| <b>So,31.08.</b>                                                                  | <b>8.30</b>    | Kranzlhofen       | WGD                                                                                                               |
|                                                                                   | <b>9.45</b>    | Augsdorf          | Hl. Messe                                                                                                         |
|                                                                                   | <b>9.45</b>    | Velden            | Hl. Messe; +Viktor Korber von Familie bestellt                                                                    |
| Fr,05.09.                                                                         | 15.30          | Laetitia          | Hl. Messe                                                                                                         |
|                                                                                   | <b>19.00</b>   | <b>Augsdorf</b>   | <b>Herz-Jesu-Messe + Anbetung (für alle 6 Pfarren des Pfarrverbandes)</b>                                         |
| Sa,06.09.                                                                         | 17.00          | Selpritsch        | WGD                                                                                                               |
|                                                                                   | 19.00          | Velden/St.Jakob   | Gottesdienst                                                                                                      |
| <b>So,07.09.</b>                                                                  | <b>8.30</b>    | Kranzlhofen       | Hl. Messe                                                                                                         |
|                                                                                   | <b>9.45</b>    | Augsdorf          | Hl. Messe                                                                                                         |
|                                                                                   | <b>9.45</b>    | Velden            | Hl. Messe                                                                                                         |

### **Infos in eigener Sache:**

Das **Pfarrbüro** ist von **4.07.** bis **20.07.2025** **geschlossen.**

In dieser Zeit ist **Pfarrer Bruno J.S. Arava** in **dringenden Fällen** unter Tel. 0676 8772 5322 erreichbar.

Pfarrer Bruno J.S. Arava ist vom **28. 07.** bis **1.08.2025** auf Urlaub.

### **Herzlich Willkommen!**

**Pfarrer Richard Ssendugu**  
Praktikant u. Aushilfsseelsorger

Pfarrer Richard wird bis Ende August 2025 in unseren sechs Pfarren unterstützend tätig sein und ist telefonisch über das Pfarrbüro zu erreichen.



**Diözesanbischof Dr. Josef Marketz** beauftragte den Veldner **Stephan Puster** zum „**Ständigen Lektor**“ in der Diözese Gurk. **Herzliche Glück- und Segenswünsche!**



### **71. Marienschiffsprozession**

Am **15. August 2025** wird die seit 1954 traditionelle Marienschiffsprozession stattfinden. Die Predigten werden in diesem Jahr von Diözesanbischof Dr. Josef Marketz gehalten.

**Velden Schiffsanlegestelle: 22:10 Uhr**

Nähere Info unter:

<https://www.kath-kirche-kaernten.at/themen/C134>

Pfarrkirche Kranzlhofen/Dvor Pfarrbürozeiten: Dienstag u. Donnerstag 9.00 bis 11.00 Uhr Tel: **04274-2077** Kirchenstraße 23, 9220 Velden / E-Mail: [kranzlhofen@kath-pfarre-kaernten.at](mailto:kranzlhofen@kath-pfarre-kaernten.at) / HP: [www.kath-kirche-kaernten.at/kranzlhofen-dvor](http://www.kath-kirche-kaernten.at/kranzlhofen-dvor)  
Redaktionsschluss Messintentionen für **Sept./Okt: 17.08.2025** Telefon: **0676 5133260** (S. Gruber)



**Pfarre Kranzlhofen**

**Hl. Erstkommunion**



Im kleinen Rahmen feierte die Pfarrgemeinde die Erstkommunion von Carmen und Marlon. Die Erstkommunionkinder waren sehr andächtig und konnten ganz nahe am Altar den Gottesdienst mitfeiern. Im Anschluss wurden die Geschwister, Freunde und Lehrerinnen der Kinder im Pfarrhof auf ein gemeinsames Frühstück eingeladen.

**Wir danken allen Helfern und Mitwirkenden für die tatkräftige Unterstützung und wünschen Carmen und Marlon alles Gute und Gottes Segen.**



**Pfarre Velden**

**Feier der Hl. Erstkommunion**

Zwanzig Kinder der Pfarre Velden empfingen am 31.05. die Heilige Erstkommunion. Die Kinder haben den festlichen Gottesdienst mitgestaltet.

**Allen unseren Erstkommunionkindern wünscht die Pfarrgemeinde alles Gute für den weiteren Lebensweg und Gottes Segen.**



**Pfarre Augsdorf**

**Pilgertag der Volksschule Velden**

Am 24. Juni pilgerten die Schülerinnen und Schüler der **VS Velden nach Augsdorf**, um dort den Abschluss des Schuljahres mit einem **ökumenischen Gottesdienst** unter der Leitung des katholischen Pfarrers Bruno Arava und des evangelischen Pfarrers Rainer Gugl zu feiern, an dem sich auch die Kinder mit Lesungen und Gesang aktiv beteiligten.

**Fronleichnamsfest in Augsdorf**

Am Sonntag dem 22.06. fand in Augsdorf das Fronleichnamsfest statt. Zuerst wurde die Messe gefeiert, die der neue **Aushilfs-Priester Richard Ssendugu aus Uganda** leitete. Pfarrer



Richard wird unseren Pfarrer Bruno von Juni bis August unterstützen. Anschließend gab es eine Prozession! Die Freiwillige Feuerwehr Augsdorf und einige Pfarrangehörige halfen beim Tragen des Himmels und der Fahnen. Nach der Prozession gab es noch Getränke und Brote für alle. Es war eine schöne Feier!